РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 370/2013 НА КОМИСИЯТА

от 22 април 2013 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 329/2007 на Съвета относно ограничителни мерки срещу Народна демократична република Корея

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 329/2007 на Съвета от 27 март 2007 г. относно ограничителни мерки срещу Народна демократична република Корея [1], и по-специално член 13, параграф 1, букви б), г) и д) от него,

като има предвид, че:

(1) В приложение IV към Регламент (ЕО) № 329/2007 са изброени лицата, субектите и организациите, които, след като са били посочени от Съвета за сигурност на ООН или Комитета по санкции на Съвета за сигурност на ООН в съответствие с параграф 8, буква г) от Резолюция 1718(2006) на Съвета за сигурност на ООН, са обхванати от замразяването на средства и икономически ресурси съгласно този регламент.

(2) На 7 март 2013 г. Комитетът по санкциите на Съвета за сигурност на ООН добави три физически лица и два субекта към списъка на лицата, субектите и организациите, спрямо които следва да се прилага замразяването на средства и икономически ресурси. Тези субекти и физически лица следва да бъдат включени в списъка, посочен в приложение IV към Регламент (ЕО) № 329/2007.

(3) В приложение V към Регламент (ЕО) № 329/2007 са изброени лицата, субектите и организациите, които не са включени в приложение IV и които, съгласно член 4, параграф 1, букви б) и в) от Обща позиция 2006/795/ОВППС, са били посочени от Съвета. Един субект, който трябва да бъде включен в списъка, посочен в приложение IV в съответствие с решението на Комитета по санкциите, следва да бъде изваден от приложение V, в което е бил включен преди това. Друго вписване, включено в списъка, посочен в приложение V, следва да бъде изменено.

(4) Поради това приложения IV и V към Регламент (ЕО) № 329/2007 следва да бъдат съответно изменени.

(5) За да се гарантира, че предвидените в настоящия регламент мерки са ефективни, той трябва да влезе в сила незабавно,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕС) № 329/2007 се изменя, както следва:

(1) Приложение IV се изменя в съответствие с приложение I към настоящия регламент.

(2) Приложение V се изменя в съответствие с приложение II към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 22 април 2013 година.

За Комисията,
от името на председателя,
началникът на Службата за инструментите на външната политика

[1] ОВ L 88, 29.3.2007 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Приложение IV към Регламент (ЕО) № 329/2007 се изменя, както следва:

(1) В категория „A. Физически лица“ се добавят следните вписвания:

а) „**Yo'n** Cho'ng Nam. Длъжност: главен представител на Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Дата на посочване: 7.3.2013 г.“

б) „**Ko** CH'o'l-Chae. Длъжност: заместник главен представител на Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Дата на посочване: 7.3.2013 г.“

в) „**Mun** Cho'ng-ch'o'l. Длъжност: служител в Tanchon Commercial Bank (TCB). Дата на посочване: 7.3.2013 г.“

(2) В категория „Б. Юридически лица, субекти и организации“ се добавят следните вписвания:

а) „**Втора академия за естествени науки** (известна още като: а) 2-ра академия за естествени науки; б) Che 2 Chayon Kwahakwon; в) Академия за естествени науки; г) Chayon Kwahak-Won; Национална академия по отбрана; д) Kukpang Kwahak-Won; е) Изследователски институт към Втора академия за естествени науки; ж) Sansri). Адрес: Пхенян, КНДР. Дата на посочване: 7.3.2013 г.“

б) „**Korea Complex Equipment Import Corporation**. Допълнителна информация: Korea Ryonbong General Corporation е дружеството майка на Korea Complex Equipment Import Corporation. Местонахождение: Rakwon-dong, област Pothonggang, Пхенян, КНДР. Дата на посочване: 7.3.2013 г.“

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Приложение V към Регламент (ЕО) № 329/2007 се изменя, както следва:

(1) В категория „Б. Юридически лица, образувания и органи, посочени в член 6, параграф 2, буква а)“ се заличава следното вписване:

	Име (и евентуални псевдоними)	Идентификационни данни	Основания
3.	Korea Complex Equipment Import Corporation	Местонахождение: Rakwon-dong, Pothonggang District, Пхенян	Под контрола на Korea Ryonbong General Corporation (организация, посочена от Организацията на обединените нации, 24.4.2009 г.); конгломерат в отбранителната промишленост, специализиран в покупки в полза на предприятията от отбранителната промишленост на КНДР и в подкрепа на продажбите на страната, свързани с военния сектор.

(2) В категория „Б. Юридически лица, образувания и органи, посочени в член 6, параграф 2, буква а)“ следното вписване:

	Име (и евентуални псевдоними)	Идентификационни данни	Основания
13.	Втори икономически комитет и Втора академия за естествени науки		Вторият икономически комитет участва в основни аспекти на ракетната програма на Северна Корея. Втората академия за естествени науки е отговорна за контрола на производството на балистични ракети в Северна Корея. Тя също управлява дейностите на KOMID (KOMID бе определен от ООН, 24.4.2009 г.). Тя е организация на национално равнище, отговорна за научните изследвания и разработването на високотехнологични оръжейни системи, включително ракети и вероятно ядрени оръжия, в Северна Корея. Тя използва няколко подчинени организации за получаване на технологии, оборудване и информация от чужбина, включително Korea Tangun Trading Corporation, за използване в ракетната програма, а вероятно и в ядрената програма на Северна Корея.

се заменя със следното:

	Име (и евентуални псевдоними)	Идентификационни данни	Основания
13.	Втори икономически комитет		Вторият икономически комитет участва в основни аспекти на ракетната програма на Северна Корея. Втората академия за естествени науки е отговорна за контрола на производството на балистични ракети в Северна Корея. Тя също управлява дейностите на KOMID (KOMID бе определен от ООН, 24.4.2009 г.). Тя е организация на национално равнище, отговорна за научните изследвания и разработването на високотехнологични оръжейни системи, включително ракети и вероятно ядрени оръжия, в Северна Корея. Тя използва няколко подчинени организации за получаване на технологии, оборудване и информация от чужбина, включително Korea Tangun Trading Corporation, за използване в ракетната програма, а вероятно и в ядрената програма на Северна Корея.